



ASHIYA INTERNATIONAL SCHOOL

4-1 Yoko-Cho Ashiya, Japan, 659-0034

Tel: 0797-35-5011

Fax: 0797-35-5013

Website: www.aischool.ed.jp

Principal's Report

February 2026

ANNOUNCEMENTS

Jay Burke, MA Teaching

Parking Lot Awareness (駐車場での周辺意識)

Please be mindful of the points below when getting in and out of your vehicle in the parking lot.

- ・ Be careful to not hit nearby cars or objects when opening and closing car doors.
- ・ If your child has difficulty checking surroundings, a parent or guardian should open and close the car door and assist.
- ・ When walking in the parking lot, please be careful that bags or belongings do not scratch or damage vehicles.

A safe and pleasant environment depends on the cooperation of all parents and guardians.

駐車場での車の乗り降り等の際に以下の点にご注意いただくようお願いいたします。

- ・ 車のドアを開閉する際は、隣の車や周囲に当たらないよう十分注意してください。
- ・ お子様、周囲の状況を十分に確認することが難しい場合は、必ず保護者の方がドアの開閉を行い、乗り降りをサポートしてください。
- ・ 駐車場内を歩行される際にも、鞆や荷物などが車体に触れて傷をつけることがないようご注意ください。

安全で気持ちの良い環境づくりは、保護者の皆さま一人ひとりのご協力によって成り立っています。

Informing the School of Transferring (転校の手続き)

If your child will be transferring schools, as much as possible, please provide a 30-day advance notice to the school office. If parents already know their child will be attending a different school this April, we would appreciate a notification by mid-February.

現時点で4月に転校することが確定されている方は、転校先の学校から当スクールに問い合わせがある為、2月中旬までにお知らせください。

Easter Celebration

Easter Celebration performances will be held on Wednesday, March 18. We will be separating performance start times as follows:

9:20 a.m. - Preschool ~ K5

11:00 a.m. - Elementary

イースターセレブレーションは3月18日(水)に以下の予定にて発表を行います。

9時20分: プリスクール~K5クラス

11時00分: エレメンタリー

DATES TO REMEMBER

Feb. 11 (Wed.) - National Foundation Day Holiday

Feb. 23 (Mon.) - Emperor's Birthday Holiday

ASHIYA INTERNATIONAL SCHOOL

4-1 Yoko-Cho Ashiya, Japan, 659-0034

Tel: 0797-35-5011

Fax: 0797-35-5013

Website: www.aischool.ed.jp

Principal's Report

Love and Care

A popular New Year's resolution is about changing one's diet and eating routine. The Bible says that our body is a temple of God, so we should take responsibility to care for it. By eating, sleeping and exercising in moderation, we can help maintain a healthy immune system to prevent getting ill or severely ill when contracting a virus or cold. Let each one of us do what we need to do in order to stay physically strong.

The current PTA representatives are approaching their final months of their one-year term and are discussing ways to embellish our Easter Celebration in March. When we updated the bylaws of the PTA nearly 8 years ago, the organizational motto, "Do everything in love" was chosen from the Bible. This slogan does not only apply to the PTA, but for each one of us, daily. People around the world are affected by change due to warfare, AI and inflation. It is normal for stress to accumulate. However, I feel that we are challenged to "do everything in love" especially in this tough situation.

Although spring is gradually approaching, we are entering a month where illnesses are still a threat. Only God knows how we will be affected, but I pray that each one of us will do what we need to in order to love others and care for our health.

May God continue to protect and bless our school community.

Jay Burke, principal

["Do everything in love." - 1 Corinthians 16:14](#)

愛とケア

新年の抱負として、食生活や食事習慣を変えることはよく挙げられます。聖書には、私たちの体は神の神殿であると記されています。従って、私たちはその体を大切にすることがあります。適度な食事、睡眠、運動によって、健康な免疫システムを維持し、ウイルスや風邪に感染した際に病気になったり重症化したりするのを防ぐことができます。一人ひとりが、身体を強く保つために必要なことを行いましょう。

現PTA役員は1年の任期も終盤に差し掛かり、3月のイースターセレブレーションをどう彩るか協議をしています。約8年前にPTA規約を改定した際、組織のモットーとして聖書から「すべての点で親切と愛から出た行動をとりなさい」が選ばれました。このスローガンはPTA役員だけでなく、私たち一人ひとりの日々の行動にも当てはまります。世界中の人々が戦争やAI、インフレによる変化の影響を受けています。ストレスが蓄積するのは当然のことです。しかし、このような困難な状況だからこそ、私たちは「愛をもってすべてを行いなさい」という挑戦を受けていると感じます。

春が徐々に近づいてきていますが、まだ寒い日があり健康維持が必要な月に入ろうとしています。私たちがどのような影響を受けるか「神のみぞ知る」ですが、一人ひとりが他者を愛し、自身の健康を気遣うために必要なことを行えるよう祈っています。

神様の変わらない祝福とお守りがありますように。

校長 バルク ジェイ

[「すべての点で親切と愛から出た行動をとりなさい。」 - 第1コリント人への手紙16:14](#)

“For the Lord gives wisdom and from His mouth come knowledge and understanding.” Proverbs 2:6